



TC/51/32

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 6 de febrero de 2015

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

COMITÉ TÉCNICO

Quincuagésima primera sesión
Ginebra, 23 a 25 de marzo de 2015

REVISIÓN PARCIAL DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL GLADIOLO
(DOCUMENTO TG/108/4)

Documento preparado por la Oficina de la Unión

*Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye
un documento de política u orientación de la UPOV*

En su cuadragésima séptima sesión, celebrada en Naivasha (Kenya) del 19 al 23 de mayo de 2014, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales (TWO) examinó una revisión parcial de las directrices de examen del gladiolo en los documentos TG/108/4 y TWO/47/26 "Partial Revision of the Test Guidelines for Gladiolus (Document TG/108/4)" (véase el párrafo 69 del documento TWO/47/28 "Report").

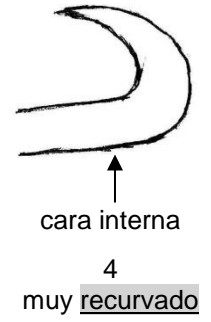
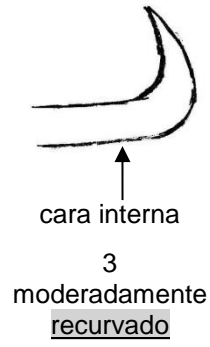
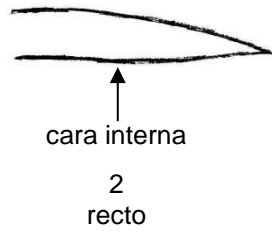
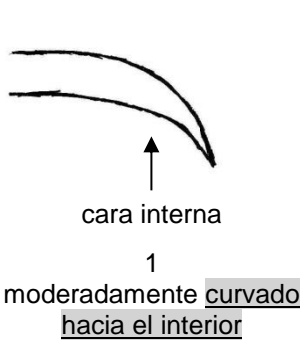
Texto actual:

42. (+)	VG	Median inner tepal: attitude of apex	Tépale interne médián : port du sommel	Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze	Tépalo interno medio: porte del ápice		
QN	(a)	moderately recurved	légèrement incurvé	mäßig gebogen	moderadamente recurvado	Candy, Lady Godiva	1
		straight	droit	gerade	recto	Praha, White Prosperity	2
		moderately reflexed	légèrement réfléchi	mäßig zurückgebogen	moderadamente reflexo	Charm, Nymph, Zoe	3
		strongly reflexed	fortement réfléchi	stark zurückgebogen	muy reflexo	Little Darling	4

Nuevo texto propuesto:

42. (+)	VG	Median inner tepal: attitude of apex	Tépale interne médián : port du sommel	Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze	Tépalo interno medio: porte del ápice		
QN	(a)	moderately <u>incurved</u>	légèrement incurvé	mäßig <u>aufgebogen</u>	moderadamente <u>incurvado</u>	Candy, Lady Godiva	1
		straight	droit	gerade	recto	Praha, White Prosperity	2
		moderately <u>recurved</u>	légèrement <u>recourbé</u>	mäßig <u>gebogen</u>	moderadamente <u>recurvado</u>	Charm, Nymph, Zoe	3
		strongly <u>recurved</u>	fortement <u>recourbé</u>	stark <u>gebogen</u>	<u>muy recurvado</u>	Little Darling	4

Ad. 42: Tépalos interno medio: porte del ápice:



[Fin del documento]